

## **Art. 72 Kirche und Staat**

<sup>1</sup>Für die Regelung des Verhältnisses zwischen Kirche und Staat sind die Kantone zuständig.

<sup>2</sup>Bund und Kantone können im Rahmen ihrer Zuständigkeit Massnahmen treffen zur Wahrung des öffentlichen Friedens zwischen den Angehörigen der verschiedenen Religionsgemeinschaften.

<sup>3</sup>*Bistümer dürfen nur mit Genehmigung des Bundes errichtet werden.*

## **Art. 72 Eglise et Etat**

La réglementation des rapports entre l'Eglise et l'Etat est du ressort des cantons.

<sup>2</sup>Dans les limites de leurs compétences respectives, la Confédération et les cantons peuvent prendre des mesures propres à maintenir la paix entre les membres des diverses communautés religieuses.

<sup>3</sup>*Il ne peut être érigé d'évêché sans l'approbation de la Confédération.*

## **Art. 72 Chiesa e Stato**

<sup>1</sup> Il disciplinamento dei rapporti tra Chiesa e Stato compete ai Cantoni.

<sup>2</sup> Nell'ambito delle loro competenze, la Confederazione e i Cantoni possono prendere provvedimenti per preservare la pace pubblica fra gli aderenti alle diverse comunità religiose.

<sup>3</sup> *L'istituzione di diocesi sottostà all'approvazione della Confederazione.*